

<b>Zeitschrift:</b>	Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
<b>Herausgeber:</b>	Organización de los Suizos en el extranjero
<b>Band:</b>	24 (1997)
<b>Heft:</b>	4
<b>Artikel:</b>	Uniformes suizos en transición : servir sintiéndose deportivo y cómodo
<b>Autor:</b>	Baumann, Alice
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-909332">https://doi.org/10.5169/seals-909332</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Uniformes suizos en transición

# Servir sintiéndose deportivo y cómodo



**En verano notamos como van cambiando los uniformes de los sirvientes públicos. También en Suiza quedan relegadas al pasado las épocas de rigor prusiano.**

■ Aún necesitan uniformes los empleados del transporte público de Berna? Los consejeros comunales de la ciudad de Berna osaron preguntarse esto en 1994. Su respuesta fue afirmativa porque según Alfred Neukomm,

**Alice Baumann**

consejero comunal: «Estos empleados son personas que responden oficialmente a las preguntas de los pasajeros y cumplen con la tarea de mantener el orden público. La capital no sólo se distingue por la torre Zytglogge y la Fosa de los Osos sino por sus empleados uniformados.»

De modo que el propósito quedó claro y las tendencias de la moda fueron múltiples. Como en muchas otras ciudades de Suiza, las y los choferes de los vehículos públicos de la ciudad de Berna cambiaron su pantalón de lana ruda, su abrigo de cuero pesado, su camisa de nilón y su boina con la marca del grado por uniformes modernos hechos de materiales livianos y fáciles de lavar.

## Ahorrar tela y costos

La comodidad es uno de los motivos para salir de los uniformes antiguos. Otro es el precio, generalmente los uniformes modernos cuestan entre el 30 y el 50% menos. Además, los uniformes en sí le ayudan a ahorrar a los patronos porque al suministrárselos a sus empleados no

tienen que pagarles la indemnización por ropa. Quienes regulan el tránsito, entregan el correo, se ocupan de trenes y aviones, trabajan en hoteles, hospitales, bosques, jardines, fábricas o prestan servicio militar estiman la libertad de movimiento que les proporcionan los uniformes hechos de materiales resistentes.

Además, los uniformes subrayan el sentido de comunidad. Este es el objetivo perseguido por las compañías fundadas recientemente que se dedican a asesorar a las empresas en cuestiones de imagen y presentación. El consabido «image wear» que propagan, sirvió para que el equipo suizo que participó en los Juegos Olímpicos de Atlanta fuera reconocido inmediatamente. Tanto los deportistas como los funcionarios se presentaron en uniformes con el diseño Edelweiss, lo que contribuyó a que hicieran «propaganda» para Suiza. Siguiendo el ejemplo de la delegación olímpica, los futbolistas ya no viajan en sudaderas y ropa ligera, hoy vuelan en el mismo traje de calle y corbata y su entrenador lleva el mismo uniforme durante los juegos.

## El vestido hace al hombre

Las agencias de promoción textil convierten a los empleados en embajadores de sus empresas. Gracias al «vestuario de equipo», como se llaman los uniformes actualmente, la imagen presentada por una empresa es congruente desde el membrete y la apariencia de la fábrica hasta el hábito de sus empleados. Los uniformes se han vuelto medios de comunicación visual y en alicientes de trabajo. Según Philip von Gleichen, asesor de publicidad: «Sólo quienes se sienten bien con su ropa cumplen con lo que su patrono espera.»

## Sigue las pautas

Los uniformes del personal de la Empresa de Ferrocarriles Federales (SBB) han cambiado de acuerdo a las pautas modernas. Elegantes uniformes azules combinados con accesorios de varios colores subrayan la identidad nueva de SBB. Ruth Stucki, la jefa de personal explica: «Con el pasar del tiempo los uniformes van perdiendo la apariencia de uniformes clásicos y tienden siempre más hacia el vestuario civil.»

Los nuevos uniformes de SBB son elegantes y funcionales. Las damas fueron las primeras en llevarlos (diseño de Ruth Grüninger) y luego los caballeros (diseño de Joseph Alain Scherrer). Los nuevos uniformes también consideran la figura individual de cada empleado. Como SBB está obligada por ley a suministrarle uniformes a su personal, cuentan con no menos de 76 tallas de pantalones para los hombres.

## Tan importante como el logotipo

Para la creadora de moda, Marianne Milani de Berna, el ajuste de un traje es primordial. Comenta: «Cuando diseñé por primera vez los uniformes para una banda de músicos, tuve que aprender cuál ancho debían tener las mangas para que el saco no se subiera cuando el músico sube los brazos para tocar la trompeta. El maquinista del tren debe tener la misma libertad de movimiento cuando alza los brazos para dar señales con la linterna.»

¿Y la juventud de hoy? Los jóvenes ya no se visten con blue jeans desflecados o al estilo «grunge» como solían hacerlo los de los años 70s y 80s. No obstante, llevan sus uniformes. Lo que visten hoy es ropa de marca, v.g Calvin Klein hasta los calzoncillos. Obviamente ya no desean chocar a la sociedad; lo que sí sufre es el presupuesto personal. ■